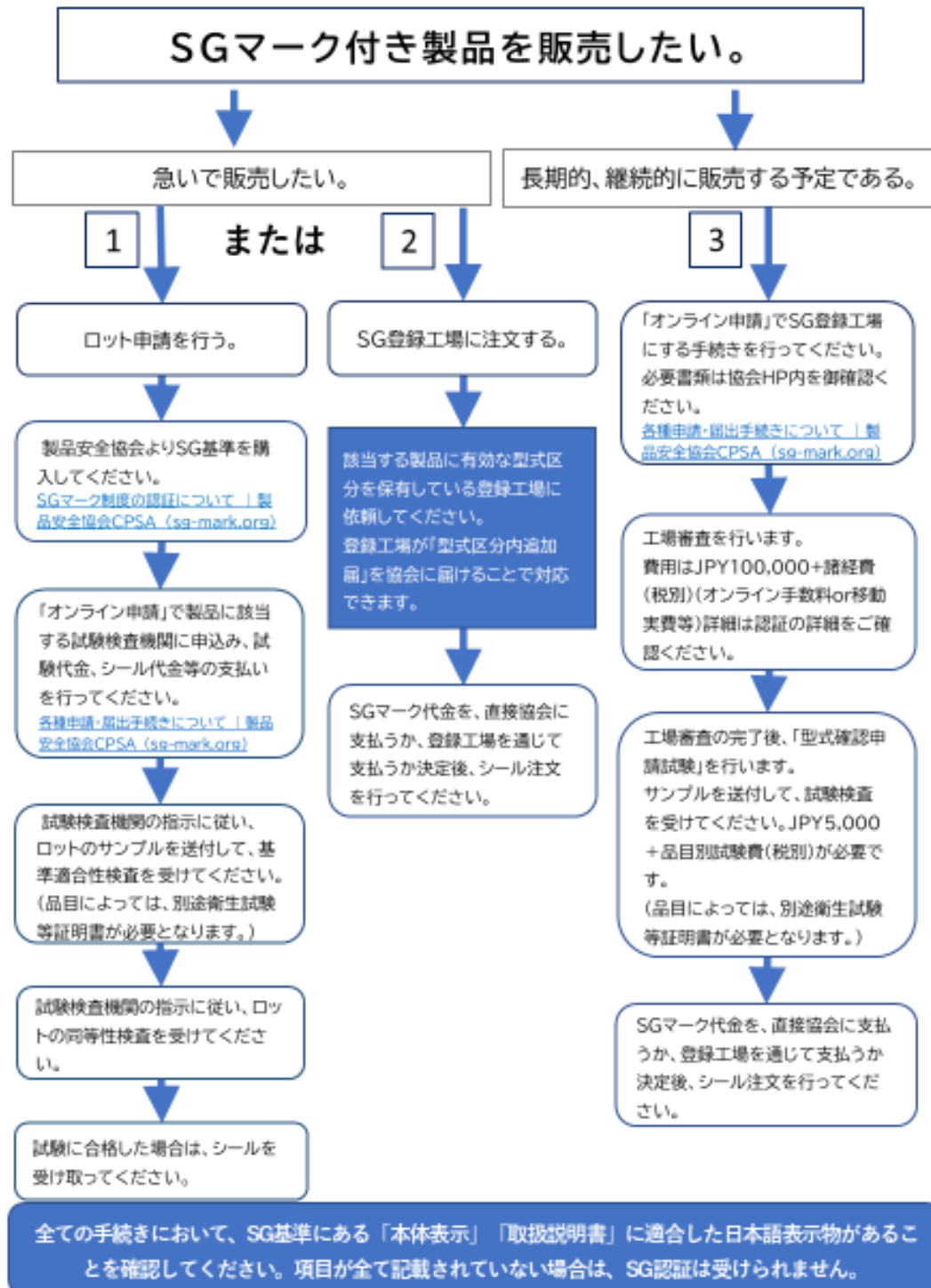
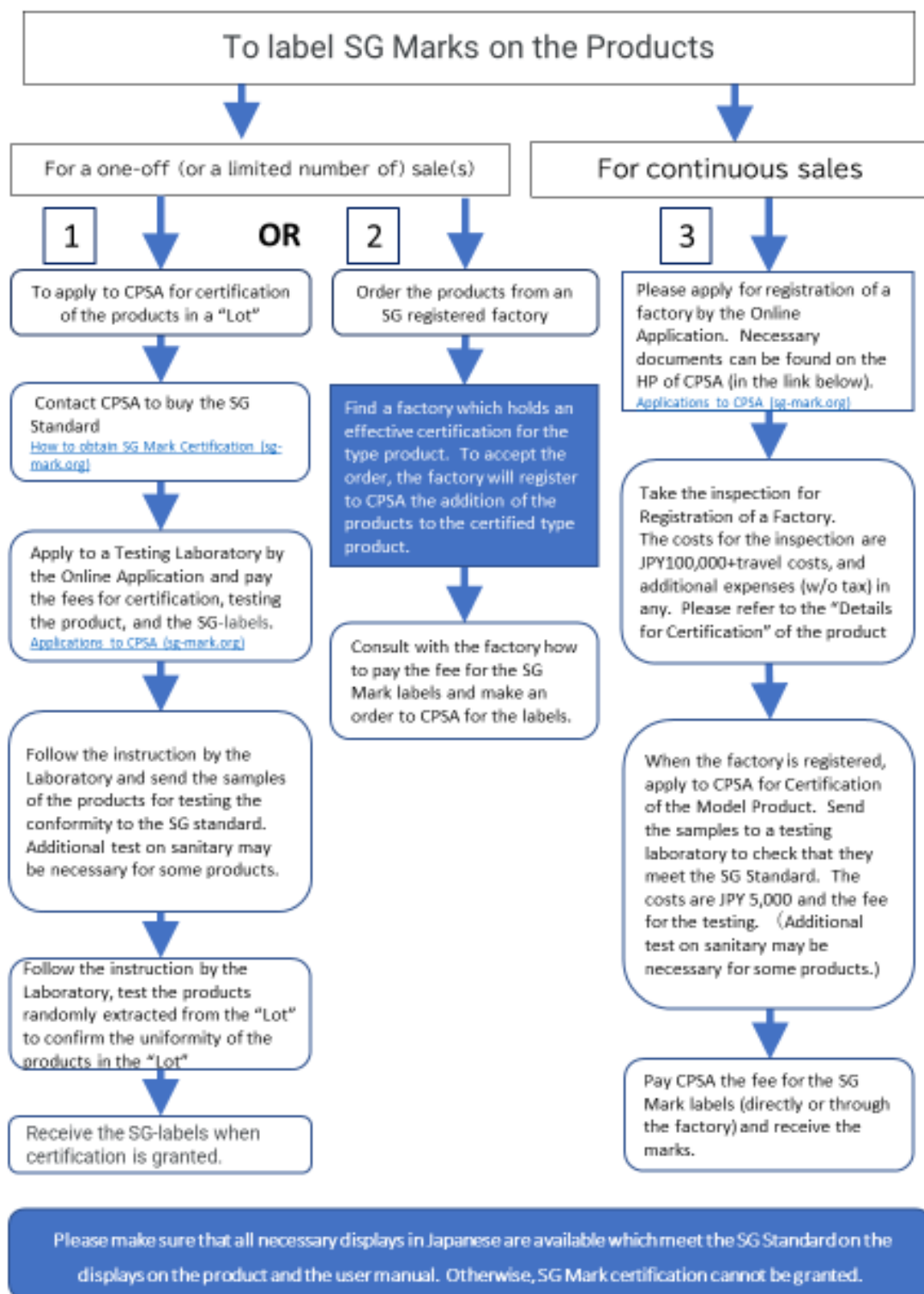


SG マーク認証をとるためには (2024 年 8 月 22 日版)

Guidance for SG Mark Certification (August 22, 2024)





1. 認証をとるには二つの方法があります

Two Options for Obtaining SG Mark Certification

SG マークを製品に表示する（認証を取得する）ためには、「工場等登録・型式確認方式」と「ロット認証方式」の2通りがあります(品目によって「工場等登録・型式確認方式」のみのものがあります)。

There are two options to obtain SG Mark Certification. One is “Registration of a Factory or a Plant and Certification of Model Product” and another is “Certification of the Products in a “Lot.” (Only the former option is available for some products.)

「工場等登録・型式確認方式」は、工場等登録のための審査と製造された製品が SG 基準に適合していることを確認するための型式確認検査が必要となります。一般的に認証対象製品を長期的・継続的に製造する場合に適しています。

“Registration of a Factory or a Plant and Certification of Model Product” consists of “Inspection of a Factory or a Plant” and “Certification of Model Product.” In general, this option is suitable if the applicant plans to continuously produce the products subject for certification for a long period of time.

「ロット認証方式」は、一定数の製品のまとまり（ロット）ごとに抜取検査により SG 基準適合性を確認して認証を取得するものです。製造業者だけでなく、貿易業者、流通業者等でも認証を取得することができます。一般的に認証対象製品を急いで販売する場合に適しています。

“Certification of the Products in a “Lot” is to certificate a specific number of products in a “Lot” by testing samples randomly extracted from the “Lot.” Not only manufacturers of products, but also traders and retailers can apply for certification. In general, this option is suitable if the applicant manufactures who want to sell the products immediately.

いずれの場合も、最新の SG 基準詳細技術情報、及び、検査マニュアルを取得して、それらに適合した製品の製造を行い、型式確認を取得する、あるいはロット認証を得る必要があります。

In both cases, the applicant needs to obtain the most recent Technical Details of the SG Standard and its Inspection Manual and produce products conforming the relevant SG Standard to obtain “Certification of Model Product” or receive certification of the products in a “Lot.”

詳細は品目ごとの「認証の詳細」をご覧ください。

Please refer to the “Details of Certification” for specific product.

最新の SG 基準詳細技術情報、及び検査マニュアルの取得申請は、協会の問い合わせフォームから行ってください。SG 基準 10,000 円、検査マニュアル 5,000 円（税抜）となります。有効期間は、いずれも発行から 1 年ですのでご注意ください。なお、2024 年 10 月 1 日からは、SG 基準詳細技術情報、及び、検査マニュアルを合わせて（検査マニュアルがない場合も）30,000 円（税抜）でのご提供となります。

To obtain a Technical Detail of an SG Standard and its Inspection Manual, please use the inquiry form on HP to apply to CPSA. The fee for a Technical Detail of an SG Standard is 10,000 yen (w/o tax) and that for an Inspection Manual is 5,000yen (w/o tax). Both a Technical Detail of an SG Standard and an Inspection Manual are effective for one year after the date of issue. From October 1, 2024, a set

of a Technical Detail of an SG Standard and its Inspection Manual is issued for 30,000 yen (w/o tax). The same price applies to the cases that there is no Inspection Manual.

2. 工場等登録・型式確認方式により SG マークを表示する

To Display SG Mark by “Registration of a Factory or a Plant and Certification of Model Product.”

「工場等登録・型式確認方式」とは、初めに、必要な装置・施設を保有し、適切な品質管理がなされ SG 基準適合品を安定的に製造できると技術的に認められる工場あるいは事業所（工場等）を登録し、次いで、そこで製造された製品が実際に SG 基準に適合することを確認（型式確認）することで、そこで製造される製品に SG マークを表示することを認めるものです。製品に SG マークを表示する際は、「SG マーク表示数量申請」を行っていただきます。

This option starts with “Registration of a Factory or a Plant.” Followed by “Certification of Model Product.” A factory or a plant can be registered if it is recognized to be able to stably manufacture products conforming to the applicable SG standard with necessary equipment and facilities and adequate quality control. Then “Certification of Model Product” is granted if the products manufactured in the factory or the plant are confirmed conforming to the applicable standard by testing the samples. Those who have received “Certification of Model Product” can display SG Marks on the certified products by applying to CPSA for approval of the displays with commissions (Application for the Numbers of Displaying SG Marks).

(1)-1 工場等を登録する（概要）

To Register a Factory or a Plant

「工場等登録」においては、製品を製造する工場等が SG 基準適合品を安定的に製造・検査するのに適切な設備機器と品質管理体制を整えることが登録の条件となります。設備機器の審査は、表示しようとする製品に関する「SG 基準」と同製品に関する「認証条件の詳細」に基づいて、SG マーク表示対象製品の製造と検査に必要な設備・機器が備わっているかを確認します。品質管理体制の審査は、「工場調査票」に基づき品質管理のための社内規格、体制、記録等が適切に整備されているかを確認します。また、SG マーク表示を適切に管理できることも確認します。

A condition for “Registration of a Factory or a Plant” is that the factory or the plant has necessary facilities and equipment for manufacturing and testing the products for certification. Inspection checks if the facilities and equipment are appropriately installed and equipped to meet the requirements of the applicable SG Standard and the “Details of Certification.” Another condition is that adequate quality control system exists in accordance with the “Questionnaire of a Factory or a Plant” with relevant company standards and system for quality control, the records of the products, and ability of managing displays of SG Marks.

実際の審査では、これらについての情報を先に提出いただいて確認を行った上で、工場の立入審査を行います。工場審査は、①工場の品質管理責任者等、説明ができる者が終日居り、②申請があった認証対象製品の製造（試作を含む）を行っており、③社内で認証対象製品の検査が実施できるという、3条件を満たす連続する最低2日間が必要です。審査は協会の職員、あるいは協会が委託した検査機関の調査員が行います。

After examining the documents which explain aforementioned requirements, CPSA visits the factory or the plant for inspection. It is required that there are minimum two consecutive days when ① there should be an individual, responsible for quality control for example, who can explain to the inspector

during the visit, ② the factory or the plant is manufacturing the products for certification on the day of visit, and ③ testing of the products to be certified can be conducted in the factory or the plant. The inspection is conducted by an official of CPSA or the entrusted testing body.

工場審査終了後、再確認や改善等を指示する場合があります。再確認事項については審査終了後1年以内に再審査を受ける必要があります。指示事項については審査終了後1年以内に改善報告を提出いただきます。いただかなければ審査不合格となります。なお、改善が終了していない場合でも3カ月ごとに進捗報告を行ってください。それらの進捗報告がない場合は最後の進捗報告から3か月経過した時点をもって審査不合格となります。

There may be cases that the inspector requests the applicant reconfirmation and/or improvements. When reconfirmation is requested, another inspection must be conducted within a year after the inspection. When improvements requested, a report on them should be filed to CPSA within a year after the inspection. If the applicant cannot meet the deadline, the application fails. A progress report must be submitted every three months whether substantive improvements have been made or not. If there is no progress report every three months, the application fails three months after the submission of the last report.

工場審査の結果、あるいは再確認の再審査や指示事項についての改善報告により、問題が認められなければその工場等を「登録」します。登録の有効期間は6年ですが、3年目に確認審査を受けていただきそれに合格する必要があります。

When no problems are found in the inspection, or the problems are confirmed to have been solved by the additional inspection or the reports on the improvements, the factory or the plant is “registered.” The registration of a factory or a plant is effective for six years if the plant passes the inspection for confirmation to be conducted three years after the registration or renewal of registration.

他の認証対象品目で既に登録済みである場合や、同一事業者の他工場で既に登録済みである場合などは、合理的に判断して審査内容の一部または全部を省略する場合があります。

With rational judgement, part or all items of inspection may be curtailed when the applicant has received registration regarding other products or on other factory or plant.

(1)-2 工場等登録の申請手続き

Application Procedure for the Registration of a Factory or a Plant

工場登録を行うには、オンライン申請システム上の左側「⑥工場等登録申請」から手続きを行ってください。その際、申請に必要な書類として、製造設備や検査設備のリスト、工場の図面等をアップロードして頂く必要があります。必要書類は、ホームページの「申請手続き/申請手続き/工場登録申請の添付書類」に掲載されていますのでご確認の上事前にご準備ください。申請書類で使用する言語は日本語もしくは英語をお願いします。当協会では申請を受理しますと、当協会の審査担当者からオンラインシステムに登録された担当者宛に以降の手続きに関するご連絡をさせていただきます。以降は審査担当者の指示に従ってください。審査申請費として、10万円（税抜）をご負担いただきます。申請受理後に審査をキャンセルされた場合審査申請費はお返しすることはできません。

To apply for “Registration of a Factory or a Plant”, please choose the menu of ⑥ “Application for Registration of a Factory or a Plant” on the front page of the Online Application System. A list of facilities and equipment, a map of the factory and other documents are required. Please check the “Documents Necessary for Applications” on the HP before applications. Only the documents

prepared either in Japanese or in English can be accepted. When CPSA receives the application, the person in charge of inspection notifies the applicant and gives instructions to complete the application. Application fee of 100,000 yen (w/o tax) needs to be paid to initiate the examination of application. The fee will not be refunded in case of cancellation once examination is started.

工場登録に必要な費用は、受付時に必要な審査申請費（前述）をはじめ、審査手数料、及び、旅費です。審査は日本語で行いますので、通訳を雇う必要が出た場合は、その実費をご負担いただきます。工場審査手数料は、立入審査では申請時にお支払いいただいた申請費以上の追加費用はかかりません。オンラインリアルタイムの審査手数料は申請時の申請費とは別に10万円（税抜）で旅費はかかりませんが、原則、追加の確認審査を立入検査で受けていただきます。その場合は、通常の審査料金と旅費等が発生します。

審査申請費以外に支払いが必要となった場合の費用は、実際に工場審査を行う前にお支払い頂きます。協会がいただいた書類を確認審査後適切と判断した後、審査方法（立入・オンライン）と日時が確定した折に料金をお振込みください。お支払いがない場合、審査は行いません。審査が開始されて以降に登録申請をキャンセルされた場合審査費用はお返しすることはできません。旅費他に関しては、キャンセルに伴い発生した費用はご負担いただきます。

The applicant must pay the fee for inspection and the travel expenses of the inspector(s). An additional fee is necessary if an interpreter is arranged. No additional fee except for travel expenses and interpretation, if any, is charged if the inspection is conducted on-site. Additional 100,000 yen is necessary for the online real time inspection, but no travel expenses are necessary. However, the factory or the plant should receive additional on-site inspection later, in principle. For the additional on-site inspection, the applicant must pay for the inspection and the travel expenses.

After examination of application documents, CPSA will notify the applicant of the schedule of the inspection. Please complete the payment as soon as possible. Otherwise, the inspection will not be started. If the application is cancelled after inspection is initiated, the fee for inspection will not be refunded. The applicant also must cover the cancellation fee for the travel and other expenses if it occurs.

(2)-1 型式確認を取得する（概要）

To Receive Confirmation on Model Product

型式確認とは、登録工場等が該当する製品に関するSG基準・検査マニュアル、認証条件の詳細の定める検査方法に従い製品がSG基準に適合していることを確認していることを、検査機関による製品試験データと社内で行う製品試験データを比較することにより確認するものです。型式確認を取るためには、最新のSG基準詳細技術情報及び検査マニュアルを保有する必要があります。型式確認がとれば、後述の「SGマーク表示数量申請」を行うことにより製造する製品にSGマークを表示することができるようになります。「型式確認」を申請するには、SGマーク表示をしようとする製品を作る工場等がその製品に関して

上述の登録を受けていることが条件となります。型式確認が有効であっても工場等登録が失効している場合、SG マーク表示はできません。

“Certification of Model Product” is granted when the products of the applicant manufactured in a registered factory or a plant are confirmed conforming to the applicable SG Standard according to the Standard, the Manual for Testing and the Details of Certification, by comparing the testing data of the products conducted by a testing body and that by the applicant. The applicant needs to have most recent Technical Details of the SG Standard and the Inspection Manual. When “Certification of Model Product” is granted, the applicant can display SG Marks on the certified products by “Application for the Number of Displaying SG Marks” as explained below. A condition for application for “Certification of Model Product” is that the factory or the plant in which the products subject for certification are manufactured is registered. Both the “Certification of Model Product” and “Registration of a Factory or a Plant” need to be effective to display SG Marks on the products.

型式確認試験で不適合があった場合には、6ヶ月間を超えない範囲で2回まで再試験を行うことが可能です。その場合、事前に改良箇所・方法についての報告をいただきます。不適合の内容及び改良方法によって製品品質に影響を及ぼさないと認められる場合は、試験項目を限定することがあります。

When an applicant fails to receive “Certification of Model Product” in the first testing, the applicant can take additional testing as many as two times within the period of six months. In such a case, the applicant should report to CPSA about the improvements in advance. In case the improvements are not considered to affect the quality of the products, part of testing items may be curtailed.

検査機関から協会に提出された試験成績書と型式確認申請時に添付された社内検査成績書を比較し、問題となる差異がないときは「型式確認」が認められたことを通知します。

CPSA grants “Certification of Model Product” and notifies the result to the applicant when no significant difference is identified between the testing data of the products reported from the testing body and that presented by the applicant at the time of application for certification.

型式確認は品目毎に定める有効期限があります。型式確認は、有効期限の3ヶ月前に協会から電子メールにて型式確認更新の案内をお送りします。対象となる製品に継続してSGマークを表示したい場合は、遅くとも有効期限終了の2ヶ月前までに型式確認更新手続きを行ってください。また、同型式区分内に新たに銘柄、モデル、型番、名称を追加しようとする場合は、当該製品にSGマークを表示しようとする前に「区分内追加」登録を行っていただきます。

The effective period of “Certification of Model Product” is set for specific product. CPSA sends an email of notification to the certification holder three months before the expiration of the certification. To retain certification, please complete the renewal at least two months ahead of the expiration date of the current certification. If you want to add a new product to the same Model Product Certification, please register the item in the menu of “Addition of a Product in the Model Product Certification”.

(2)-2 型式取得の申請手続き

The Application Procedures for a Model Type Certification

新しい型式を取得する場合は、オンライン申請画面から左上にある「①新規型式申請」を、既に取得している型式を継続して使用する場合は、画面中央にから対象ごとの型式番号を確認し、枠右端にある「型式更新申請」を選択して、必要資料をアップロードしてください。なお、同一型式区分に属する製品は1つの型式として申請していただきます。1つの登録工場は同一型式区分を複数所有することはできません。

To obtain a new Model Product Certification, please enter from ①”New Application” on the Online Application System. To renew the certification, please select the item number of the Model Product Certifications among all you have, choose the menu of “Renewal of Model Product Certification” and upload the necessary documents. The renewal is made by Model Product and not by the products variations in the same Model Product. A factory or a plant cannot have more than two Model Product Certifications which are the same.

型式確認の手数料は 5,000 円(税抜)と試験費用です。手数料は 2025 年 1 月 1 日から 10,000 円(税抜)と改定させていただきます。試験費用は製品によって異なります。料金は製品を検査する検査機関に直接お支払いいただきますが、海外の検査機関を利用する場合の手数料は 15,000 円(税抜)です。手数料は 2025 年 1 月 1 日から 20,000 円(税抜)と改定させていただきます。このほかに、品目によっては衛生試験等の費用がかかります。試験内容等については品目ごとの認証の詳細に記載されており、別途試験検査機関から請求がありますので、それをご確認ください。

The fee for obtaining a Model Product Certification and testing products and the payment must be made directly to the inspection body. The fee for obtaining a Model Product Certification is 5,000 yen (w/o Tax, 10,000yen w/o Tax from Jan 1, 2025) for a domestic inspection body and 15,000 yen (w/o Tax, 20,000yen w/o Tax from Jan 1, 2025) for a foreign inspection body. For some product items, an additional fee is necessary for sanitary and other testing. Please refer to the Inspection Manual for details of testing. The inspection body will let you know what tests are necessary for how much.

(3)-1 SG マーク表示数量申請（従来の表示交付）を行う（概要） “Application for the Number of Displaying SG Marks”

SG マーク表示数量申請とは、型式確認を取得している製造業者が、製品に SG マークを表示するために、SG マーク使用数量に応じた料金を支払い、協会に SG マークの発行を求めるものです。製品の形状からラベル貼付が難しく印刷、刻印などの表示が認められているものについては、その許可（自社表示）を申請していただきます。料金の支払いが確認できれば協会から SG ラベルを発送し、あるいは、自社表示を認めます。いずれの場合も、社内で適切に SG マークの管理をすることが条件となります。

“Application for the Number of SG Marks” is the action by a manufacturer holding certification to apply to CPSA for supply of necessary number of SG Mark labels or permission to display SG Marks by printing or engraving, paying commission corresponding to the number of the Marks to be displayed. When the certification holder wishes to print or engrave SG Marks the holder must receive permission of CPSA in advance. It is required that the SG Marks are appropriately managed by the certification holder.

(3)-2 表示数量の申請手続き

The Application Procedure for the Number of Displaying SG Marks

オンライン申請画面から、画面中央から対象ごとの型式番号を確認し、右端にある「表示数量申請」を選択して、必要箇所を入力の上、貴社で使用する管理簿をアップロードしてください。その後料金をお振込みください。なお、同一型式区分に属する製品は 1 つの型式として申請していただきます。1 つの登録工場は同一型式区分を複数所有することはできません。

Please select the applicable Model Product Certification(s) on the Online Application System, choose the menu of “Application for the Number of SG Marks”, fill in the columns and upload your Record of Using SG Marks. Then make the payment. Applications for product variations in the same Model Product must be as “one application.” A factory or a plant cannot have more than two Model Product Certifications which are the same.

(4) 登録工場等の確認審査と更新審査

“Inspection for Confirmation and Inspection for Renewal of Registration”

工場等登録後、あるいは工場等登録を更新後3年目にSG基準に適合した製品を安定的に製造しSGマーク表示を適切におこなっていることを確認するための確認審査を受けていただきます。6年を過ぎても工場等登録を継続したい場合は登録更新のための審査を受けていただきます。いずれの審査も、事業者の負担を減らすために個別事例ごとに合理的な判断に基づいて審査内容が簡素化される場合があります。審査の結果、適切であると認められる場合には登録を更新し引き続きSGマークの表示が可能です。不適切な事項が認められる場合には改善していただきますが、状況によってはSGマーク使用の停止、SGマーク表示品の出荷停止などの対応が求められます。未使用のSGマークをマークの貼付が停止された製品につけることがないようにしっかり管理してください。今後、SGマークの使用を行わないこととした場合は、協会に未使用のマークを送ってください。マーク代の返却はしません。“Inspection for Confirmation” is conducted after three years from the registration or renewal of the registration of a factory or a plant to confirm that the factory or the plant maintains the ability to stably manufacture certified products conforming to the applicable SG Standard and to appropriately display SG Marks on the certified products. When the certification holder wishes to retain registration six years after it received registration of a factory or a plant, the certification holder needs to receive “Inspection for Renewal of Registration.” Both inspections are conducted in a way to minimize the burden to the certification holder by curtailing part of items for inspection based on rational consideration case by case. When no problems are found in the “Inspection for Renewal of Registration”, the certification holder receives renewal of registration and can continue using the applicable SG Marks. In case a problem is found, it must be addressed. Suspension of using the SG Marks and/or shipment of products labeled with SG Marks may be requested. Please make sure that the unused SG Marks will not be labeled with the products which shipment is suspended. The remaining SG Marks must be returned to CPSA if they will be used. CPSA will not refund them.

確認審査、更新審査に要する費用は、書面審査となった場合は30,000円（税抜、2025年4月1日以降は税抜50,000円）、立入検査となった場合は100,000円（税抜）及び旅費等、オンライン審査となった場合は200,000（税抜）円で旅費はかかりません。ただし、原則、追加の確認審査を立入検査で受けていただきます。なお、製品がSG基準に適合していることを確認するための試験データを得るために、製品試験をしていただく場合があります。その場合は、検査機関に試験を依頼して必要な費用をお支払いいただくこととなります。試験内容等については、品目ごとの認証の詳細に記載されていますのでそちらをご確認ください。※確認審査、更新審査において、同一工場で複数品目が同時期に対象となる場合は、主たる品目以外の審査を一部または全部省略することができる。

したが、その際は審査費用を2品目以降各税抜10,000円とする。（参照：付表1）

The fee for the inspection for confirmation and the inspection for renewal of certification is 30,000 yen (w/o Tax, 50,000 yen w/o tax after April 1, 2025) when the inspection is

done by examination of documents, 100,000 yen (w/o Tax) plus travel expenses by on-site inspection, and 200,000 yen (w/o Tax) by online inspection. In principle, an additional on-site examination is necessary for online inspection. Additional payment may be necessary for testing the products which should be made directly to the inspection body. In such a case, the inspection body lets you know what tests are necessary for what price. Please refer to the Details of Inspection for the product.

※For the inspection for confirmation and the inspection for renewal of certification, if multiple product items at the same factory are subject to review during the same period, the inspection for items other than the primary item may be partially or fully waived. Accordingly, the inspection fee for the second and subsequent items shall be 10,000 yen (excluding tax) per item. (Reference: Appendix 1)

(5) 臨時の確認審査

Ad-hoc Inspection for Confirmation

(参照：付表 1 Reference: Appendix 1)

SG 基準の改正により従来の設備機器や品管体制では十分な対応ができない可能性が生じた場合、あるいは、製品のなかに SG 基準不適合品が一定数発生している懸念が生じた場合、及び、工場責任者、品質管理体制の変更、工場移転など品質管理に影響を及ぼす可能性のある変化が生じた場合は、臨時の確認審査を行う場合があります。臨時の確認審査を行うこととなった場合は、協会から通知します。臨時の確認審査を受けない場合は、協会が通知する日時をもって工場登録、或いは型式確認、或いはその両方を取り消します。SG マークの使用はその時点でできなくなります。未使用の SG マークは協会に送ってください。マーク代の返却はいたしません。審査の結果、適切であると認められる場合には引き続き SG マークの表示が可能です。不適切な事項が認められる場合には改善していただきますが、状況によっては SG マーク使用の停止、SG マーク表示品の出荷停止などの対応が求められます。未使用の SG マークをマークの貼付が停止された製品につけることがないようにしっかり管理してください。今後、SG マークの使用を行わないこととした場合は、協会に未使用のマークを送ってください。マーク代の返却はしません。

When the facilities and equipment, or the quality control system may become no longer adequate due to the revision of the applicable SG Standard, or certain volume of products are considered not conforming to the applicable SG Standard, or there were changes which may affect quality control of the factory or the plant such as replacements of the top executives, changes of the quality control management or locational changes of the factory or the plant, an ad-hoc Inspection for Confirmation may be conducted. CPSA notifies you when it is to be conducted. If you refuse to take the inspection, the certification, either or both the registration of the factory and the relevant Model Product Certification(s) will be cancelled by the date CPSA notifies. SG Marks can no longer be used on the day and after. Unused SG Marks must be returned to CPSA. CPSA does not refund them. If no problems are found in the inspection, the certification holder can continue using the SG Marks. When problems are found, improvements are requested. Depending on the situation, suspension of the use of SG Marks and/or shipment of the products displayed with SG Marks may be requested. Please make sure that unused SG Marks are not labeled on the products subject to suspension. If SG Marks will no longer be used, the SG Marks must be returned to CPSA. CPSA will not refund them.

臨時の確認審査は、必要最小限の審査を行います。工場審査立入審査が必要となった場合の費用は 100,000 円（税抜）及び旅費等です。もしも、オンライン審査を行った場合は 200,000

円（税抜）で旅費はかかりませんが、原則、後に追加の審査を立入でおこないます。このほか、製品の試験が必要となることがありますので、その場合は、試験費用が発生します。

An ad-hoc inspection will be conducted at the minimum necessity level. When on sight inspection is conducted, the fee is 100,000 (w/o Tax) and travel expenses for the inspector(s). In case online inspection is conducted, the fee is 200,000 (w/o Tax) and no travel expenses occur, however, additional on-site inspection should follow later, in principle. Additional tests of the products may become necessary. The payment must be made directly to the testing body.

臨時の確認審査で特段の問題が見つからなかった場合は認証が継続されますが、工場登録及び型式確認とも認証の有効期間はその時点での有効期間と変わりはありません。有効期間が更新されるのは、更新審査、或いは、通常の確認審査に限られますのでご注意ください。

When no particular problem was found by the ad-hoc Inspection for Confirmation, the certification is continued, however, the duration of the existing certifications, including registration of the factory or plant and the model types certifications will not be changed. Please note that the certification is extended only by the ordinal Inspection for Confirmation of Certification and the Inspection for Renewal of Registration.

(6) 住所表記、会社名変更、工場等の移転、事業の譲渡・譲受、事業の休止等の扱い

Notification of the Change of the Notation of the Address, the Names of the Company, the Location of the Factory or the Plant, Succession and/or Acquisition of the Business, Suspension of the Business, etc.

（参照：付表 1 Reference: Appendix 1）

工場等の住所表記変更、会社名の変更、本社代表者氏名の変更などのうち、実態に実質的な変更の生じない住所表記変更や会社名変更は、オンライン申請システム上で「工場等登録事項変更届出」を提出していただき事業者が自ら変更をすることができますが、工場の移転や品質管理に関する体制の変更など製品の生産・品質に影響を及ぼす可能性がある変更事項、及び、権利の譲渡を伴う変更事項は臨時の確認審査の対象となります。臨時の確認審査は必要最小限で行いますが、変更が大きな実態的变化を伴う可能性がある場合は訪問調査が必要となる場合があります。

Notification should be made to CPSA when the notation of address, the names of the company, the location of the factory or the plant were changed, or succession and/or acquisition of the business, suspension of the business, or other incidents happened. You can update the information online of the changes which involve no substantial changes such as notation of address and the names of the company. When the changes may affect production and quality control, such as the move of the location of the factory or the plant and the change of the quality control system including management, as well as the changes which involve transfer of rights, the factory or the plant are subject to an ad-hoc Inspection for Confirmation. The Inspection is conducted at the minimum necessity, however, on-sight inspection may become necessary if the change is considered significant.

事業の譲渡・譲受等の場合は事前の届出が必要です。故意に届出をしない場合あるいは届出が遅延した場合には登録が取り消されることがあります。事業の休廃止の場合も、速やかに協会に届出をしてください。

Succession or acquisition of the business needs to be notified to CPSA in advance. Intentional neglect of notification or delayed notification may lead to cancellation of the registration. Please notify

CPSA as soon as possible when the business is suspended or abolished.

上述の通り、実体的な変化のない住所表記変更や会社名変更はオンラインシステムにおいて事業者が自ら変更できますが、情報更新を協会に依頼された場合は、2025 年 1 月 1 日より手数料として 10,000 円（税抜）を申し受けます。As explained above, you can update the information online of the changes which do not accompany substantial changes, however, if you ask CPSA for update of the information it charges you 10,000(w/o Tax) from January 1, 2025.

3. ロット認証により SG マークを表示する

Displaying SG Marks by “Certification of the Products in a “Lot”

「ロット認証」とは、既に手元に製品が存在する場合、SG マークを表示したい一定数の製品の集合（ロット）について抜き取り検査により認証する方法です。ロット認証は、当該製品を製造する者だけでなく、輸入や販売する者も申請することが可能です。ロット認証は、同一の検査機関にて、基準適合性検査（従来の特殊検査）と同等性確認検査（従来の毎回検査）のセットで行われます。同一工場で製造された同一型式であり製品品質が同等と検査機関が見做したロットで特段の問題がないと考えられるものであれば、基準適合性検査を受けた後最大 6 か月は基準適合性検査を免除し同等性確認検査のみで認証が受けることができます。

The Certification of the Products in a “Lot” is conducted by testing the samples randomly extracted from the products in the lot. Not only the manufacturer but also traders and retailers can apply for the certification. Certification of the products in a “Lot” consists of a set of testing by the same inspection body, one is to confirm the conformity to the applicable SG Standard and another to confirm the uniformity of the quality among the products in the “Lot”. For the products which the entrusted inspection body recognizes as the same model and produced in the same factory, testing to confirm the conformity to the applicable SG Standard may be exempted until as long as six months after the first conformity testing was conducted if no particular problem is expected.

(1) 基準適合性検査 Testing to Confirm the Conformity to the Standard

基準適合性検査は、ロットに含まれる製品が SG 基準に適合していることを確認するための検査で、初めてロット認証を受ける場合は、品目毎に定められた SG 基準、認証の詳細及び検査マニュアルに基づき委託検査機関において検査を行います。最新の SG 基準詳細技術情報と検査マニュアルをお求めいただいたうえで、検査機関に検査を依頼してください。認証手続きの費用と、個別の試験検査費用、及び SG マーク代金を検査機関にお支払いください。検査で不適合があった場合には、改良をしていただき、改良箇所・方法を報告していただきます。改良を行った製品は、3 ヶ月間を超えない範囲で 2 回まで再検査が可能です。このとき改良が影響を及ぼさないと認められる検査項目は省略することがあります。

“Testing to Confirm the Conformity to the Standard” is to confirm the conformity of the products in the “Lot” to the applicable SG Standard, the Detailed of the Certification and the Manual for Testing. Please obtain the latest Technical Details of the SG Standard and the Inspection Manual and ask a testing laboratory for testing the samples. The fee for certification and the fee for specific items of testing and the fee for SG Mark labels should be paid to the laboratory. When inconformity is found in the testing, improvements need to be made and a report should be filed to CPSA about the improvements. Re-testing can be accepted as many as two times within three months from the first

testing. When the improvements are not considered to affect certain test items, such testing items may be omitted.

(2) 同等性確認検査

Testing to Confirm Uniformity

同等性確認検査は、ひとつのロットに含まれる製品の品質が同等であることを確認するための検査で、品目毎に定められた SG 基準、認証の詳細及び検査マニュアルの検査項目のうち、もっぱら製造工程で品質が確定する事項（外観、寸法、表示の有無、取扱説明書の有無など）を申請者の希望する場所で委託検査機関が実施します。検査機関の指示に従って検査を受けてください。具体的な検査項目は、品目毎に異なります。基準適合性検査を行った製品と同じ条件で製造されたものであることが条件となります。そうでない場合は、あらためて、基準適合性試験を受けていただく必要があります。

“Testing to Confirm Uniformity” is to check if the products in the “Lot” are uniform in quality. Testing items from the applicable SG Standard, the Details of Certification and the Manual for Testing which are affected in the process of manufacturing (such as appearance, size, display, and inclusion of the instruction manual) are chosen for the testing and the entrusted testing institute conducts testing at the place that the applicant chooses. Please follow the instruction of the testing laboratory for the test. The testing items are specific to the product group. The products must be produced in the same condition as was the those on which the “Testing to Confirm to Conformity to the Standard” was conducted. If it is not the case the applicant has to take the “Testing to Confirm the Conformity to the Standard” again.

同等性確認検査で不適合があった場合には、改良をしていただき、改良箇所・方法を報告していただきます。3ヶ月間を超えない範囲で1回まで再検査が可能です。このとき、改良が製品品質に影響を及ぼさないと認められる不適合項目は省略することがあります。

When problems are found in the testing, improvements need to be made and a report should be filed to CPSA about the improvements. Additional testing can be accepted only once within three-month period from the first testing. Testing items which are not deemed influenced by the improvements may be omitted.

同等性確認検査時に、委託検査機関は認証対象製品の数量を確認しその数量の SG マークをお渡しします。自社印刷の場合は申告された量と生産された量の突合を行います。

The entrusted testing body checks the number of certified products and hands off the same number of SG Marks. In case that the certified party prints or engraves the SG Marks, the entrusted testing body compares the number of products notified and the number of products produced.

(3) 認証を得るための手続き

Procedures for Obtaining Certification

まずは、最新の SG 基準詳細技術情報、及び検査マニュアルを取得が必要です。取得していない場合は協会の問い合わせフォームから行ってください。詳細技術情報の発行手数料は 10,000 円、検査マニュアルは 5000 円（いずれも税抜）となります。いずれも、有効期間は発行から 1 年ですのでご注意ください。なお、2024 年 10 月 1 日からは、SG 基準詳細技術情報、及び、検査マニュアルを合わせて（検査マニュアルがない場合も）30,000 円（税抜）でのご提供となります。

First, the applicant has to obtain the Technical Details of the SG Standard and the Inspection Manual for the product. Please apply to CPSA using the form on the HP. The fee is 5,000 yen (w/o Tax) for both by the end of September 2023. The fee for Technical Details of the SG Standard will be 10,000

yen (w/o Tax) on and from October 1, 2023. Both are effective for a year after the date of issue. From October 1, 2024, a set of a Technical Detail of an SG Standard and its Inspection Manual is issued for 30,000 yen (w/o tax). The same price applies to the cases that there is no Inspection Manual.

その後、認証の詳細に記載のあるそれぞれの品目の試験検査機関にご連絡ください。試験検査機関では最新の SG 基準詳細技術情報、及び検査マニュアルの保有を確認後、案内がありますので進めていただきます。その際、後述する「基準適合性検査」「同等瀬検査」及び「SG シール代金」の支払いも発生しますので、試験検査機関の指示にしたがい速やかに進めてください。

Then, please contact one of the inspection bodies shown in the Details for Certification of the applicable product for specific guidance for obtaining the certification. The inspection body checks whether the applicant holds an effective copy of the Technical Details of the SG Standard and the Inspection Manual and then instructs the applicant how to proceed. The fee for “Testing for Conformity to the SG Standard” and the fee for “Testing for Uniformity among Products in the Lot” will be charged then. Please follow the instructions given by the inspection body.

ロット認証の手続きは、オンラインシステム上左側「②ロット認証申請」から手続きを行ってください。申請に必要な書類はホームページの「申請手続き/申請手続き/ロット認証の添付書類」に掲載されていますが、製品によっては衛生試験の成績書等追加の資料が必要になります。詳しくは認証の詳細をご確認ください。なお、ロット認証は認証までの手続きを当協会が委託した検査機関（申請時に選択した検査機関）が行いますので、スケジュールの調整等お問い合わせは直接検査機関にお願いします。また、費用の支払いにつきましても検査機関の指示に従ってください。

For application for a Certification of the Products in a “Lot”, choose the menu of “Application to Certification of Products in a “Lot” on the upper left of the front page and upload the necessary documents which can be found on the HP (“Procedures for Applications”). Additional documents for hygiene tests may be necessary for some product items. Please check the “Technical Details of the SG Standard” for necessary documents and other information. An application to a Certification of the Products in a “Lot” is handled by an inspection body, therefore, please follow the instruction of the inspection body.

4. オンライン申請システムで各種申請を行うには **How to Apply or Notify on the Online Application System?**

SG マーク制度の工場等登録、型式確認、SG マーク表示数量申請の手続き、ロット認証等各種申請、住所表記変更等各種届出は、原則、オンラインで行います（登録工場の譲渡、譲受など、一部、協会に直接お問い合わせいただくものがあります）。協会の WEB ページのオンライン手続きに、ID、パスワードでログインをしていただき、各種メニューを選び、必要な情報の入力、資料の添付（アップロード）を行っていただきます。WEB 上では、過去の申請・届出を参照し、進行中の申請手続きの進捗状況を確認することが可能です。なお、工場等登録申請、ロット認証申請（自社印刷の場合を含む）においては、申請に先立ちそれぞれに関する SG マーク使用規程を受諾していただきます。

Basically, all applications and notifications (applications for registration of a factory or a plant, Certification of Model product, the number of displaying SG Marks, certification of products by “Lot”, notifications of the change of the notation of the address and others) but a few exceptions (such as succession and acquisition of a registered factory or a plant which needs to be directly communicated to CSTP) should be made on the web. Please log in the Web page of CPSA with the ID and password, choose the relevant item from the menu, fill in the information requested and upload the necessary documents. The records of past applications and notifications and the situation of the current application are shown on the pages of the applicant/certification holder. In case of application for

registration of a factory or a plant and certification of products by “Lot”, applicants are requested to accept the Rules for Using the SG Marks before proceeding the application.

(1)ID の取得

Obtaining the ID

申請・届け出は申請者毎に割り振られた ID で管理しますので、ID をお持ちでない申請者の方は、協会のホームページから ID の申請を行ってください。申請後 3 営業日以内を目安に ID、PW がメールで送付されますので、ログイン後、会社情報等を確認してください。なお、ID と PW はログイン後変更することができます。

The applications and notifications are managed with the ID allocated to each applicant/certification holder. If you do not have your ID, please apply for an ID from the CPSA homepage. A tentative user ID and a PW will be issued within three business days. Please check the information on your company on your log page when you log in the system.

会社内で複数の方がご担当されている場合、一つの ID を複数の者で同時に使用することが可能です。また、それぞれの者に ID (ユーザーID) を発行することも可能です。この場合、各々が作業できる内容 (権限) を限定する設定を行うことが可能です。

An ID can be shared by more than one individual in a company. On the other hand, issuing specific ID to each individual is also possible. In such a case, it is possible to limit specific areas/items and authorization for operation to each individual.

(2) 代理人が手続きする場合

In case the Agent Performs the Procedures

代理人 ID を使用することで、オンライン申請の手続きは代理人が行うことができます。代理人 ID はログイン後作成することができますので、代理人による申請を希望される場合は、作成した代理人 ID を代理人に渡してください。この場合も代理人が作業できる内容 (権限) を限定する設定を行うことが可能です。ただし、工場等登録申請は代理人 ID ではできませんので申請者自らの ID で申請をお願いします。

Online procedures can be performed by the agent of the applicant/certification holder. In lieu of proxy, the applicant/certification holder has to apply for an ID for its agent. Please inform the agent of the ID. The agent can log in the system with the ID and perform the procedures within the areas and authorities that the applicant/certification holder sets. However, an application for registration of a factory or a plant needs to be made by the applicant only.

(3) 各種申請の方法

For Applications

ログイン後、各種申請ボタン (ユーザーID、代理人 ID は権限が与えられた申請のみ) が表示されますので、ボタンをクリックし申請を行ってください。なお、申請時には必要な資料をシステム内にアップロードする必要があります。資料は品目、製品ごとに異なりますので、品目毎に定められた認証の詳細を確認頂き事前に電子ファイルでご準備下さい。また、初めて申請される場合は事前に左側③のボタンから振込人の登録をお願いします。ここの登録がないと、申請ができません。

After logging in the system, choose the specific one from the button menu. You need to upload necessary documents, The instruction can be found in the Technical Details of the Certification of the applicable product. You need to have completed registration of the person to pay the fee from the left button on the menu page.

(4) 手数料のお支払いについて

For Payments

当協会にお支払い頂く手数料、検査機関に直接お支払い頂く手数料が品目毎に定められています（詳しくは認証の詳細をご確認下さい）。当協会にお支払い頂く手数料につきましては、当協会にて申請内容を確認した後、ID に登録されたメールアドレス宛に請求書を送付します（自動返信ではございませんので、多少時間がかかることがあります）。請求書は ID に登録された法人宛に発行されます。別法人へのご請求書をご要望の場合は、代理人 ID を作成し、その ID から申請をお願いします。各検査機関にお支払い頂く手数料につきましては各検査機関のルールに従ってください。

Please note there are items of payment which should be made to CPSA and to the inspection body. For those to be made to CPSA, CPSA send an invoice to the applicant by email. The invoice is addressed to the company for which an ID is issued. For payment to the inspection body, please follow its instructions.

(5) 申請の修正等について

For Modification of Application

一度申請をしてしまうと、申請者が内容を変更することができません。万が一内容を間違っ
て入力して申請した場合は、ロット認証申請は申請した検査機関に、それ以外の申請につ
いては当協会にご連絡ください。

Once having sent an application, the applicant cannot make a modification to it. In case you made a mistake in the application, please communicate with CPSA or the inspection body.

(6) その他

Others

型式確認、表示数量の申請（ラベルの注文）手続きは当協会へのご入金を確認された後に進みます。手数料の支払いにお時間がかかる場合は、早めの申請をお願いします。申請内容の確認等で当協会や検査機関からご連絡することがございます。連絡は申請に使用された ID に登録された担当者宛に行いますので、担当者の変更等があった際は登録内容の変更をお願いします。Application for Model Product Certification and the Number of SG Marks will be processed when CPSA confirms the payment. Please make an application early enough as the actual payment may take time. CPSA or a testing body may contact you by the ID for clarification of the application. In case the person in charge in your company has changed, please register the change promptly.

ロット認証につきましては、認証までの手続きを検査機関が行いますので、認証までのスケジュール、費用等につきましては直接検査機関にお問合せ下さい（申請前に検査機関にご確認頂くことをお勧めします）。

For a Certification of Model Product, all the procedures are conducted by an inspection body, therefore,

2025/01/01 認証の手続きの案内

please communicate to it directly for any details.

以上

付表 1. 分類ごとの確認事項と費用

Appendix 1

分類	確認事項	徴収費用
1-1a. 承継：相続（経営者の交代等を含み、実質的に品質管理体制などに変更がないもの）	登録工場によるオンラインでの修正内容を確認	特になし
1-1b. 承継：相続（経営者の交代等を含み、品質管理体制などに変更があるもの）	書面審査 ●基本的には経営者等の経歴、品質管理体制と責任関係等のルールの再確認	書面による確認審査と同じ費用 ・内容により書面審査に関わる費用を軽減することができる。
1-2a. 承継：合併若しくは分割（経営者、品質管理体制等の変更であって、品質に大きな変化を及ぼすことはないと考えられるもの）	書面審査 ●経営者等の経歴、品質管理体制と責任関係等のルールの再確認	書面による確認審査と同じ費用 ・内容により書面審査に関わる費用を軽減することができる。
1-2b. 承継：合併若しくは分割（経営者、品質管理体制等の変更であって、品質に大きな変化を及ぼすと考えられるもの）	工場審査＋適合性検査 ●新規工場と同様な登録審査+型式確認と同等の適合性検査	工場登録審査費用＋適合性検査費用 ・内容により適合性検査を工場からの検査報告書、工場による委託検査機関への依頼検査成績書に置き換えることができる。
1-3a. 承継：譲渡（経営者、品質管理体制等の変更であって、品質に大きな変化を及ぼすことはないと考えられるもの）	書面審査＋適合性検査 ●書面審査+型式確認と同等の適合性検査	書面による確認審査と同じ費用＋適合性検査費用 ・内容により書面審査に関わる費用を軽減することができる。 ・検査機関のデータを求めるには及ばないと考えられる場合、適合性検査の一部または全てを省略することができる。
1-3b. 承継：譲渡（経営者、品質管理体制等の変更であって、品質に大きな変化を及ぼすと考えられるもの）	工場審査＋適合性検査 ●新規工場と同様な登録審査+型式確認と同等の適合性検査	工場登録審査費用＋適合性検査費用 ・内容により適合性検査を工場からの検査報告書、工場による委託検査機関への依頼検査成績書に置き換えることができる。

2a. 工場移転（品質に大きな変化を及ぼすことはないと考えられるもの）	書面審査＋適合性検査 ●書面審査+型式確認と同等の適合性検査	書面による確認審査と同じ費用＋適合性検査費用 ・内容により書面審査に関わる費用を軽減することができる。 ・検査機関のデータを求めるには及ばないと考ええる場合、適合性検査の一部または全てを省略することができる。
2b. 工場移転（品質に大きな変化を及ぼすと考えられるもの）	工場審査＋適合性検査 ●新規工場と同様な登録審査+型式確認と同等の適合性検査	工場登録審査費用＋適合性検査費用 ・適合性検査を工場による委託検査機関への依頼検査成績書に置き換えることができる。
3a. 工程、製造・検査方法に変更のあるもの（設備の増設・改修、検査方法の軽微な改正などであって、品質に大きな変化を及ぼすことはないと考えられるもの）	書面審査＋適合性検査 ●変更内容の確認＋変更に伴い影響を受ける事項についての適合性検査	書面による確認審査と同じ費用＋変更によって影響のある項目の適合性検査費用 ・内容により書面審査に関わる費用を軽減することができる。 ・適合性検査を工場からの検査報告書に置き換えることができる。
3b. 工程、製造・検査方法に変更のあるもの（製造方法の異なる製品を製造するような製造・検査方法の大幅な変更などであって、品質に大きな変化を及ぼすと考えられるもの）	書面審査（場合によっては訪問審査がある）＋適合性検査 ●変更内容の確認＋型式確認と同等の適合性検査	書面による確認審査と同じ費用（訪問調査がある場合には旅費等を付加）＋適合性検査費用 ・変更内容の影響を受けない適合性検査の項目は省略することができる。 ・適合性検査を工場による委託検査機関への依頼検査成績書に置き換えることができる。
4a. 基準改正、検査マニュアルの改正に伴うもの（軽微な改正によるもの）	書面審査＋適合性検査 ●改正に伴う検査設備、検査方法、規定類の整備の状況などを確認＋改正項目についての適合性検査	書面による確認審査と同じ費用＋改正項目及び改正等によって影響があると考えられる項目についての適合性検査費用 ・書面審査に関わる費用を軽減することができる。

		・適合性検査を工場からの検査報告書に置き換えることができる。
4b. 基準改正、検査マニュアルの改正に伴うもの（安全要求事項の追加や規定値・基準確認方法が改正されることによって、検査設備や検査方法などが大きく変更となるもの）	書面審査（場合によっては訪問審査がある）＋適合性検査 ●改正に伴う検査設備、検査方法、規定類の整備の状況などを確認＋改正項目についての適合性検査	書面による確認審査と同じ費用（訪問調査がある場合には旅費等を付加）＋改正項目及び改正等によって影響があると考えられる項目についての適合性検査費用 ・書面審査に関わる費用を軽減することができる。 ・適合性検査を工場からの検査報告書、工場による委託検査機関への依頼検査成績書に置き換えることができる。
5. SG 基準不適合品が生じた、あるいは、生じた疑いがある場合	原因調査＋書面審査＋適合性検査 ●不適合品が生じた理由の調査＋再発防止のための具体的な改善策の確認＋不適合箇所に関しての検査データの確認（不適合の波及箇所を考慮してデータを求め、委託検査機関の検査を求めるか否かは、不適合の内容、原因等から総合的に判断する）	原因調査費用＋書面による確認審査と同じ費用＋不適合項目及び改善策等によって影響があると考えられる項目についての適合性検査費用 ・原因調査を工場からの調査報告書に置き換えることができる。 ・適合性検査を工場からの検査報告書、工場による委託検査機関への依頼検査成績書に置き換えることができる。

6. はなはだしいSG基準 不適合事由がある場合	原因調査＋工場審査＋適合性検査 ●不適合品が生じた理由の調査＋再発防止のための具体的な改善策の確認＋新規工場と同様な登録審査＋型式確認と同等の適合性検査	原因調査費用＋工場登録審査費用＋適合性検査費用 ・原因調査を工場からの調査報告書に置き換えることができる。 ・適合性検査を工場からの検査報告書、工場による委託検査機関への依頼検査成績書に置き換えることができる。
-------------------------------------	---	--

※確認審査、更新審査において、同一工場で複数品目が同時期に対象となる場合は、主たる品目以外の審査を一部または全部省略することができる。